

عَذَابِ السَّعِيرِ ٥ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ ٭ وَبئس

का अज़ाब तय्यार फ़रमाया¹³ और जिन्होंने अपने रब के साथ कुफ़र किया¹⁴ उन के लिये जहन्नम का अज़ाब है और क्या ही

الْمَصِيرُ ٦ إِذَا أُلْقُوا فِيهَا سَمِعُوا لَهَا شَيْقَاقًا وَهِيَ تَفُورُ ٭ تَكَادُ

बुरा अन्जाम जब उस में डाले जाएंगे उस का रेंकना (चिंघाड़ना) सुनेंगे कि जोश मारती है मा'लूम होता है कि

تَتَيَّرُ مِنَ الْغَيْظِ ٭ كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ

शिद्दते ग़ज़ब में फट जाएगी जब कभी कोई गुरौह उस में डाला जाएगा उस के दारोगा¹⁵ उन से पूछेंगे क्या तुम्हारे पास कोई डर

نَذِيرٌ ٨ قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ ٭ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ

सुनाने वाला न आया था¹⁶ कहेंगे बय्यं नहीं बेशक हमारे पास डर सुनाने वाले तशरीफ़ लाए¹⁷ फिर हम ने झुटलाया और कहा **اللّٰهُ** ने कुछ

مِنْ شَيْءٍ ٭ إِن أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ ٩ وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ

नहीं उतारा तुम तो नहीं मगर बड़ी गुमराही में और कहेंगे अगर हम सुनते या

نَعْقُلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ ١٠ فَأَعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ ٭ فَسَحَقًا

समझते¹⁸ तो दोज़ख़ वालों में न होते अब अपने गुनाह का इक़्ार किया¹⁹ तो फिटकार

لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ ١١ إِنَّ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ لَهُمْ

हो दोज़ख़ियों को बेशक वोह जो बे देखे अपने रब से डरते हैं²⁰

مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ١٢ وَأَسِرُّوْا قَوْلَكُمْ وَأَجْهَرُوا بِهِ ٭ إِنَّهُ عَلِيمٌ

उन के लिये बख़्शिश और बड़ा सवाब है²¹ और तुम अपनी बात आहिस्ता कहो या आवाज़ से वोह तो

بِذَاتِ الصُّدُورِ ١٣ أَلَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ ٭ وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ ١٤

दिलों की जानता है²² क्या वोह न जाने जिस ने पैदा किया²³ और वोही है हर बारीकी जानता ख़बरदार

13 : आख़िरत में 14 : ख़्वाह वोह इन्सानों में से हों या जिनों में से 15 : मालिक और उन के आ'वान ब तरीके तौबीख़ 16 : या'नी **اللّٰهُ** का नबी जो तुम्हें अज़ाबे इलाही का ख़ौफ़ दिलाता 17 : और उन्होंने ने अहकामे इलाही पहुंचाए और खुदा के ग़ज़ब और अज़ाबे आख़िरत से डराया । 18 : रसूलों की हिदायत और उस को मानते । मस्अला : इस से मा'लूम हुआ कि तकलीफ़ का मदार अदिल्लए समझया व अक्लिया दोनों पर है और दोनों हुज्जतें मुल्जमा हैं । 19 : कि रसूलों की तकज़ीब करते थे और उस वक्त का इक़्ार कुछ नाफ़ेअ नहीं 20 : और उस पर ईमान लाते हैं 21 : उन की नेकियों की जज़ा । 22 : उस पर कुछ मख़फ़ी नहीं । शाने चुज़ूल : मुशिरकीन आपस में कहते थे चुपके चुपके बात करो मुहम्मद (صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) का खुदा सुन न पाए, इस पर येह आयत नाज़िल हुई और उन्हें बताया गया कि उस से कोई चीज़ छुप नहीं सकती, येह कोशिश फुज़ूल है 23 : अपनी मख़्लूक के अहवाल को ।

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ

वोही है जिस ने तुम्हारे लिये ज़मीन राम (ताबेअ) कर दी तो उस के रस्तों में चलो और **ALLAH** की रोज़ी में

رِزْقِهِ ٥ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ١٥ ؕ ءَأَمِنْتُمْ مِّنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ

से खाओ²⁴ और उसी की तरफ़ उठना है²⁵ क्या तुम उस से निडर हो गए जिस की सल्तनत आस्मान में है कि तुम्हें ज़मीन में

الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَنُورُ ١٦ ؕ أَمْ أَمِنْتُمْ مِّنْ فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ

धंसा दे²⁶ जभी वोह कांपती रहे²⁷ या तुम निडर हो गए उस से जिस की सल्तनत आस्मान में है कि

عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ١٧ فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرٍ ١٤ ؕ وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ

तुम पर पथराव भेजे²⁸ तो अब जानोगे²⁹ कैसा था मेरा डराना और बेशक उन से अगलों ने

مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرٍ ١٨ ؕ أَوْلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ صَفَّتٍ

झुटलाया³⁰ तो कैसा हुवा मेरा इन्कार³¹ और क्या उन्होंने ने अपने ऊपर परिन्दे न देखे पर फैलाते³²

وَيَقْبِضْنَ ١٩ ؕ مَا يَسْكُنْنَ إِلَّا الرَّحْمَنُ ٢٠ ؕ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ بَصِيرٌ ١٩

और समेटते उन्हें कोई नहीं रोकता³³ सिवा रहमान के³⁴ बेशक वोह सब कुछ देखता है

أَمَّنْ هَذَا الَّذِي هُوَ جُودٌ لَّكُمْ يَبْصُرُكُمْ مِّنْ دُونِ الرَّحْمَنِ ٢١ ؕ

या वोह कौन सा तुम्हारा लश्कर है कि रहमान के मुक़ाबिल तुम्हारी मदद करे³⁵ काफ़िर

الْكَافِرُونَ إِلَّا فِي غُرُوبٍ ٢٠ ؕ أَمَّنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ

नहीं मगर धोके में³⁶ या कौन सा ऐसा है जो तुम्हें रोज़ी दे अगर वोह अपनी रोज़ी

رِزْقَهُ ٢١ بَلْ لَّجُّوا فِي عُتُوٍّ وَنُفُورٍ ٢١ ؕ أَفَمَنْ يَّمْسِي مَكْبَأًا عَلَىٰ وَجْهِهِ

रोक ले³⁷ बल्कि वोह सरकश और नफ़रत में ढीट बने हुए हैं³⁸ तो क्या वोह जो अपने मुंह के बल औंधा चले³⁹

24 : जो उस ने तुम्हारे लिये पैदा फ़रमाई । 25 : क़ब्रों से जज़ा के लिये । 26 : जैसा कारून को धंसाया । 27 : ताकि तुम उस के अस्फ़ल में पहुंचो (या'नी सब से नीचे पहुंचो) । 28 : जैसा लूत عَلَيْهِ السَّلَام की क़ौम पर भेजा था 29 : या'नी अज़ाब देख कर 30 : या'नी पहली उम्मतों ने 31 : जब मैं ने उन्हें हलाक किया । 32 : हवा में उड़ते वक़्त 33 : पर फैलाने और समेटने की हालत में गिरने से 34 : या'नी बा वुजूदे कि परिन्दे बोझल, मोटे, जसोम होते हैं और शौए सकील तबअन पस्ती की तरफ़ माइल होती है वोह फ़ज़ा में नहीं रुक सकती, **ALLAH** तआला की कुदरत है कि वोह ठहरे रहते हैं, ऐसे ही आस्मानों को जब तक वोह चाहे रुके हुए हैं और वोह न रोके तो गिर पड़ें । 35 : अगर वोह तुम्हें अज़ाब करना चाहे । 36 : या'नी काफ़िर शैतान के इस फ़रेब में हैं कि उन पर अज़ाब नाज़िल न होगा । 37 : या'नी उस के सिवा कोई रोज़ी देने वाला नहीं । 38 : कि हक़ से क़रीब नहीं होते, इस के बा'द **ALLAH** तआला ने काफ़िर व मोमिन के लिये एक मसल बयान फ़रमाई 39 : न आगे देखे न पीछे न दाएं न बाएं ।

أَهْدَىٰ أَمِّنْ يَسْئِرُ سَوِيًّا عَلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٢٢﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي

जि़यादा राह पर है या वोह जो सीधा चले⁴⁰ सीधी राह पर⁴¹ तुम फ़रमाओ⁴² वोही है जिस ने

أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۗ قَلِيلًا مَّا

तुम्हें पैदा किया और तुम्हारे लिये कान और आंख और दिल बनाए⁴³ कितना कम

تَشْكُرُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٢٤﴾

हक़ मानते हो⁴⁴ तुम फ़रमाओ वोही है जिस ने ज़मीन में तुम्हें फैलाया और उसी की तरफ़ उठाए जाओगे⁴⁵

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٥﴾ قُلْ إِنَّمَا الْعِلْمُ

और कहते हैं⁴⁶ येह वा'दा⁴⁷ कब आएगा अगर तुम सच्चे हो तुम फ़रमाओ येह इल्म

عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَإِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٦﴾ فَلَمَّ آرَأَوْهَا زُلْفَةً سَيِّئَتْ

तो **अल्लाह** के पास है और मैं तो येही साफ़ डर सुनाने वाला⁴⁸ फिर जब उसे⁴⁹ पास देखेंगे

وَجُوهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَأَوْقِيلُ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تَدَّعُونَ ﴿٢٧﴾ قُلْ

काफ़ि़रों के मुंह बिगड़ जाएंगे⁵⁰ और उन से फ़रमाया जाएगा⁵¹ येह है जो तुम मांगते थे⁵² तुम फ़रमाओ⁵³

أَسْرَأَيْتُمْ إِن آهْلَكُنِي اللَّهُ وَمَنْ مَعِيَ أَوْ رَحِمَنَا ۚ فَمَنْ يُجِيرُ الْكَافِرِينَ

भला देखो तो अगर **अल्लाह** मुझे और मेरे साथ वालों को⁵⁴ हलाक कर दे या हम पर रहम फ़रमाए⁵⁵ तो वोह कौन सा है जो काफ़ि़रों को

مِنْ عَذَابِ الْيَوْمِ ﴿٢٨﴾ قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا

दुख के अज़ाब से बचा लेगा⁵⁶ तुम फ़रमाओ वोही रहमान है⁵⁷ हम उस पर ईमान लाए और उसी पर भरोसा किया

40 : रास्ते को देखता 41 : जो मन्ज़िले मक्सूद तक पहुंचाने वाली है। मक्सूद इस मसल का येह है कि काफ़िर गुमराही के मैदान में इस तरह हैरान व सरगर्दा जाता है कि न उसे मन्ज़िल मा'लूम न राह पहचाने और मोमिन आंखें खोले राहे हक़ देखता पहचानता चलता है। 42 : ऐ मुस्तफ़ा! **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْكَ وَسَلَّمَ** मुशिरकीन से कि जिस खुदा की तरफ़ मैं तुम्हें दा'वत देता हूं वोह 43 : जो आलाते इल्म हैं लेकिन तुम ने इन कुवा (कुव्वतों) से फ़ाएदा न उठाया, जो सुना वोह न माना, जो देखा उस से इब्रत हासिल न की, जो समझा उस में ग़ौर न किया 44 : कि **अल्लाह** तआला के अता फ़रमाए हुए कुवा और आलाते इदराक से वोह काम नहीं लेते जिस के लिये वोह अता हुए, येही सबब है कि शिर्क व कुफ़्र में मुब्तला होते हो। 45 : रोज़े क्रियामत हिसाब व जज़ा के लिये 46 : मुसल्मानों से तमस्खुर व इस्तिहज़ा के तौर पर 47 : अज़ाब या क्रियामत का 48 : या'नी अज़ाब व क्रियामत के आने का तुम्हें डर सुनाता हूं, इतने ही का मामूर हूं, इसी से मेरा फ़र्ज़ अदा हो जाता है, वक़्त का बताना मेरे जिम्मे नहीं। 49 : या'नी अज़ाबे मौरुद को 50 : चेहरे सियाह पड़ जाएंगे वहुशत व ग़म से सूरतें ख़राब हो जाएंगी 51 : जहन्म के फ़िरिश्ते कहेंगे 52 : और अम्बिया **السَّلَامُ عَلَيْهِمُ** से कहते थे कि वोह अज़ाब कहां है जल्दी लाओ, अब देख लो येह है वोह अज़ाब जिस की तुम्हें तलब थी 53 : ऐ मुस्तफ़ा **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**! कुफ़्रारे मक्का से जो आप की मौत की आरजू रखते हैं 54 : या'नी मेरे अस्हाब को 55 : और हमारी उम्मेद दराज़ कर दे। 56 : तुम्हें तो अपने कुफ़्र के सबब ज़रूर अज़ाब में मुब्तला होना (है), हमारी मौत तुम्हें क्या फ़ाएदा देगी? 57 : जिस की तरफ़ हम तुम्हें दा'वत देते हैं।

فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ

तो अब जान जाओगे⁵⁸ कौन खुली गुमराही में है तुम फ़रमाओ भला देखो तो अगर सुबह को

مَا وَكُمُ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَّعِينٍ ﴿٣٠﴾

तुम्हारा पानी ज़मीन में धंस जाए⁵⁹ तो बौह कौन है जो तुम्हें पानी ला दे निगाह के सामने बहता⁶⁰

﴿٥٢﴾ ﴿٢٨﴾ سُورَةُ الْقَلَمِ مَكِّيَّةٌ ٢ ﴿٣﴾ ﴿٢﴾ رُكُوعَاتُهَا ٢ ﴿٤﴾

सूरफ़ क़लम मक्किय्या है, इस में बावन आयतें और दो रूकूअ हैं

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

¹ **اللّٰهُ** के नाम से शुरूअ जो बहुत मेहरबान रहम वाला

ن وَالْقَلَمِ وَمَا يَسْطُرُونَ ﴿١﴾ مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِبَجُونٍ ﴿٢﴾ وَإِنَّ

क़लम² और उन के लिखे की क़सम³ तुम अपने रब के फ़ज़ल से मज़ून नहीं⁴ और ज़रूर

لَكَ لَا جُرْأَ غَيْرَ مَسْنُونٍ ﴿٣﴾ وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ ﴿٤﴾ فَسَتَبْصُرُ وَ

तुम्हारे लिये बे इन्तिहा सवाब है⁵ और बेशक तुम्हारी खूब बड़ी शान की है⁶ तो अब कोई दम जाता है कि तुम भी देख

يُبْصِرُونَ ﴿٥﴾ بِأَيِّكُمْ الْبُقْتُونَ ﴿٦﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ

लोगे और वोह भी देख लेंगे⁷ कि तुम में कौन मज़ून था बेशक तुम्हारा रब ख़ूब जानता है जो उस की राह

سَبِيلِهِ ۖ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٧﴾ فَلَا تَطِعِ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٨﴾ وَدُّوْا لَوَّ

से बहके और वोह ख़ूब जानता है जो राह पर है तो झुटलाने वालों की बात न सुनना वोह तो इस आरजू में हैं कि

58 : या'नी वक्ते अज़ाब **59** : और इतनी गहराई में पहुंच जाए कि डोल वगैरा से हाथ न आ सके **60** : कि उस तक हर एक का हाथ

पहुंच सके, यह सिर्फ़ **اللّٰهُ** तअ़ाला ही की कुदरत में है तो जो किसी चीज़ पर कुदरत न रखे उन्हें क्यूं इबादत में उस कादिरे बरहक़

का शरीक करते हो। **1** : इस सूरेत का नाम सूरए नून व सूरए क़लम है, येह सूरेत मक्किय्या है, इस में दो **2** रूकूअ, बावन **52** आयतें,

तीन सो **300** क़लिमे, एक हज़ार दो सो छप्पन **1256** हर्फ़ हैं। **2** : **اللّٰهُ** तअ़ाला ने क़लम की क़सम जि़क़र फ़रमाई, उस क़लम से

मुराद या तो लिखने वालों के क़लम हैं जिन से दीनी दुन्यवी मसालेह व फ़वाइद वाबस्ता हैं और या क़लमे आ'ला मुराद है जो नूरी

क़लम है और उस का तूल फ़ासिलए ज़मीनो आस्मान के बराबर है। उस ने ब हुक्मे इलाही लौहे महफूज़ पर क़ियामत तक होने वाले

तमाम उमूर लिख दिये। **3** : या'नी आ'माल। बनी आदम के निगहबान फ़िरिशतों के लिखे की क़सम **4** : उस का लुत्फ़ो करम तुम्हारे

शामिले हाल है, उस ने तुम पर इन्आम व एहसान फ़रमाए, नुबुव्वत और हिकमत अता की, फ़साहते ताम्मा, अक़ले कामिल, पाकीज़ा

ख़साइल, पसन्दीदा अख़लाक अता किये, मख़लूक के लिये जिस क़दर कमालात इम्कान में हैं सब अला वजिहल कमाल अता फ़रमाए, हर

ऐब से ज़ाते आली सिफ़ात को पाक रखा, इस में कुफ़फ़ार के उस मक़ूले का रद है जो उन्हों ने कहा था "يَا أَيُّهَا الَّذِي نَزَّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرَ إِنَّكَ لَمَسْنُونٌ"

5 : तब्लीगे रिसालत व इज़हारे नुबुव्वत और ख़ल्क को **اللّٰهُ** तअ़ाला की तरफ़ दा'वत देने और कुफ़फ़ार की उन बेहूदा बातों और

इफ़्तिराओं और ता'नों पर सन्न करने का। **6** : हज़रत उम्मुल मुअमिनीन आइशा **رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا** से दरयाफ़्त क़िया गया तो आप ने फ़रमाया कि सय्यिदे आलम **اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** का ख़ल्क कुरआन है। हदीस शरीफ़ में है : सय्यिदे आलम **اللّٰهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ** ने फ़रमाया कि **اللّٰهُ تَعَالَى**

तअ़ाला ने मुझे मकारिमे अख़लाक व महासिने अफ़आल की तक्मील व तत्मीम के लिये मब्रूस फ़रमाया। **7** : या'नी अहले मक्का भी जब